Täyttöpäivämäärä // Date of filling	**Jäännösmäärä (ml)** // Residual volume in ml	**Annos (ng/kg/min)** // Dosage in ng/kg/min	**Remodulin-pitoisuus (mg/ml)** // Remodulin Concentration in mg/ml	**ml Remodulin®**	**ml NaCl 0,9 %**	**Seuraavan täytön päivämäärä** // Next refill date

LENUS pro Potilaskortti/implanttikortti Erityisyksyntä | V.01 | KOMS_0357 | 04/2025 | Kaikki oikeudet pidätetään

Tärkeää tietoa

Tämän kortin omistaja saa pitkäaikaista laskimonsisäistä hoitoa osana keuhkoverenpainetaudin hoitoa. Hoidon keskeyttäminen voi olla hengenvaarallista. Täyttöportin puhkaisuun saa käyttää ainoastaan valmistajan hyväksymää täyttökanyylia.

Infuusiopumpun saa täyttää vain siihen koulutuksen saanut terveydenhuollon ammattilainen. Katetritukosta epäiltäessä: Mahdollisen hengenvaarallisen yliannostuksen välttämiseksi katetrin saa huuhdella 0,9 %:n NaCl-liuoksella vasta, kun on varmistettu, ettei katetrissa ole lääkeainetta jäljellä.

Important information

The holder of this documentation receives a longterm intravenous therapy as part of the treatment of PAH. There is a risk of death if the therapy is interrupted. The infusion pump is only to be refilled by qualified personnel who are trained in the refilling procedure.

To puncture the refill access port, use only the filling cannula approved by the manufacturer. In case of suspected catheter occlusion: Ensure that no drug is present in the catheter before injecting into the catheter port. Rinse catheter with 0.9 % NaCl solution only – do not put medication directly into the catheter – risk of life-threatening overdose.

OMT:n ympärivuorokautinen neuvonta pumppuongelmissa:

+49/0800/44 888 77

Valmistaja
VitalAire GmbH
Bornbarch 2 · 22848 Norderstedt, Saksa

Puhelin: +49/0800/2 51 11 11
Faksi: +49/0800/2 02 02 02
Sähköposti: info@vitalaire.de
Verkkosivusto: vitalaire.de

Myyjä/jakelija
OMT GmbH & Co. KG
optimal medical therapies
Emscherstr. 8 · 32427 Minden, Saksa

Puhelin: +49/0571/974 34-0
Faksi: +49/0571/974 34-39
Sähköposti: info@omtmed.com

omtmed.com

OMT – VitalAire-yhtiö VitalAire

Potilaskortti/implanttikortti

Implant Card

LENUS *pro*®

Implantoitava infuusiopumppu ja katetri-implantointisarja Remodulin®-valmisteen antoon

Iplantable infusion pump incl. Catheter Implantation Set for administration of Remodulin®

SN **Sarjanumero** // Serial number

UDI

Kiinnitä **pumpun** UDI-tarra tähän
// Insert the UDI sticker for the **pump** here

Kiinnitä **katetrin** UDI-tarra tähän
// Insert the UDI sticker for the **catheter** here

Potilastiedot // Patient data

Nimi // Name

Implantointipaikka // Implantation Center

Klinikka // Hospital

Osoite // Address

Implantoinnin suorittanut lääkäri // Implanting physician

Implantointipäivämäärä // Date of implantation

Hoitava lääkäri, klinikka // Treating physician, hospital

Klinikka // Hospital

Osoite // Address

Lääkäri // Physician

Puhelin // Phone

☐ **Matala täyttöportti** // Low reservoir fill port

☐ **Korkea täyttöportti** // High reservoir fill port

Säiliötilavuus // Reservoir volume	ml
Valmistajan ilmoittama virtausnopeus // Manufacturer flow rate	ml/vrk // ml/d
Katetrin sijainti // Catheter position	
Katetrin pituus // Catheter length	cm
Katetrin tilavuus // Catheter volume	ml **+ 0,3 ml:n sisäinen tilavuus** // + 0,3 ml internal volume
Katetrin eränumero // Catheter LOT	
Viitevirtausnopeus // Reference flow rate	ml/vrk // ml/d
Voimassa alkaen (pvm) // Valid since (date)	
Lääkevalmiste // Drug	Remodulin®

Täyttöpäivämäärä // Date of filling	**Jäännösmäärä (ml)** // Residual volume in ml	**Annos (ng/kg/min)** // Dosage in ng/kg/min	**Remodulin-pitoisuus (mg/ml)** // Remodulin Concentration in mg/ml	**ml Remodulin®**	**ml NaCl 0,9 %**	**Seuraavan täytön päivämäärä** // Next refill date